

Germany-Jena: Architectural services for buildings**OJ S 102/2022 27/05/2022****Contract award notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Jena: Eigenbetrieb Kommunale Immobilien Jena

Postal address: Paradiesstr. 6

Town: Jena

NUTS code: DEG03 Jena, Kreisfreie Stadt

Postal code: 07743

Country: Germany

E-mail: baumanagement@jena.de

Telephone: +49 3641-497001

Fax: +49 3641-497065

Internet address(es):Main address: <http://www.kij.de>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Neubau Feuerwehrgerätehaus und Rettungswache Zwätzen, Am Egelsee in 07743 Jena

Reference number: 22/B/MF/543101-01-01

II.1.2. Main CPV code

71221000 Architectural services for buildings

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Errichtung eines Feuerwehrgerätehauses für die Freiwillige Feuerwehr Zwätzen und gleichnamiger Rettungswache, in der Fahrzeughalle inkludiert sind 4 Stellplätze der Feuerwehr und 4 Stellplätze der Rettungswache, Egelsee in 07743 Jena, Flächen und Rauminhalte: BGF: 1.200 m²

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 235 128,72 EUR

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEG03 Jena, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: D-07743 Jena, Am Egelsee, DEUTSCHLAND

II.2.4. Description of the procurement

Stufenweise zu beauftragende Architektenleistungen (Objektplanung für Gebäude) gemäß § 34 HOAI in Verbindung mit Anlage 10, für die Leistungsphase 1-9.

1. Stufe: Übertragung der Leistungsphasen 1 und 2,
2. Stufe: Übertragung der Leistungsphase 3,
3. Stufe: Übertragung der Leistungsphase 4,
4. Stufe: Übertragung der Leistungsphase 5,
5. Stufe: Übertragung der Leistungsphasen 6 und 7,
6. Stufe: Übertragung der Leistungsphasen 8 und 9

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Projektanalyse / Weighting: 30

Quality criterion - Name: Projektorganisation / Weighting: 30

Quality criterion - Name: Gesamteindruck der Präsentation / Weighting: 10

Price - Weighting: 30

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Der Auftraggeber überträgt dem Auftragnehmer die Erbringung der Leistungen der Leistungsphasen 1 und 2 gemäß § 34 HOAI (Objektplanung für Gebäude) in Verbindung mit Anlage 10 HOAI (Beauftragungsstufe 1) zu Teilen oder im Ganzen unter Berücksichtigung der Vorleistungen des Auftraggebers. Der Umfang der Leistungen in den einzelnen Leistungsphasen wird vertraglich festgelegt. Der Auftraggeber behält sich die Erweiterung des Vertrages zu den im Vertrag festgelegten Konditionen auf die weiteren Leistungsphasen 3-9 gemäß § 34 HOAI in Verbindung mit Anlage 10 HOAI (Objektplanung für Gebäude) und die stufenweise Beauftragung der jeweils einzelnen Leistungsphasen vor. Die Beauftragung ab Leistungsphase 3 bedürfen zu ihrer Wirksamkeit der schriftlichen Mitteilung durch den Auftraggeber. Der Auftragnehmer ist verpflichtet diese weiteren Leistungen zu erbringen, wenn ihm vom Auftraggeber innerhalb von 8 Monaten nach Fertigstellung und Freigabe der vorangegangenen beauftragten Leistung durch den Auftraggeber diese übertragen werden. Ein Rechtsanspruch auf Übertragung der Leistungen besteht nicht. Bei einer etwaigen schriftlichen Folgebeauftragung gelten die Bedingungen des geschlossenen Vertrages. Aus der stufen- oder abschnittsweisen Übertragung weiterer Leistungen und einer damit zusammenhängenden Unterbrechung kann der Auftragnehmer keine Erhöhung seines Honorars oder sonstige Ansprüche, insbesondere auf Entschädigung oder Schadensersatz ableiten. Ausführungstermine siehe Punkt VI.3)

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 032-082172](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 22/B/MF/543101-01-01

Title:

Neubau Feuerwehrgerätehaus und Rettungswache Zwätzen, Am Egelsee in 07743 Jena

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

23/05/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 2

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: pussert kosch architekten PartGmbB BDA

Town: Dresden

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Postal code: 01324

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 235 128,72 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

- 1.) zu Punkt III.1): Als Teilnahmeantrag ist zwingend das Bewerbungsformular zu verwenden. Dieses und ergänzende Unterlagen finden Sie auf der Vergabeplattform siehe Pkt. 1.3).
- 2.) Gewertet werden nur vollständig ausgefüllte Bewerbungsformulare und die geforderten Anlagen.
- 3.) Für jeden Bewerber einer Bietergemeinschaft und für jeden Unterauftragnehmer, der eine Eignungsleihe darstellt, ist ein separates Bewerbungsformular zu verwenden und mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. Die geforderten Anlagen sind für jeden Bewerber entsprechend beizufügen. Das Bewerbungsformular ist vollständig ausgefüllt zusammen mit den geforderten Anlagen und gegebenenfalls weiteren Bewerbungsunterlagen fristgerecht einzureichen.
- 4.) Die Bewerbungen sind über die Vergabeplattform elektronisch hochzuladen.
- 5.) Bewerber, die Teilnahmeanträge ohne Bewerbungsformular abgeben, werden von der weiteren Wertung ausgeschlossen. Teilnahmeanträge, die nach Ablauf der Eingangsfrist bei der Vergabestelle eingehen, werden nicht berücksichtigt.
- 6.) Es werden nur Referenzen gewertet, für die vollständige Angaben im Bewerbungsformular gemacht wurden. Referenzen ohne Angaben gemäß Bewerbungsformular werden nicht gewertet.
- 7.) Gem. § 56 Abs. 2 VgV kann der Auftraggeber auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen.
- 8.) Erfüllen mehrere Bewerber gleichermaßen die Anforderungen und ist die Bewerberzahl auch nach einer objektiven Auswahl entsprechend der zugrunde gelegten Eignungskriterien zu hoch, kann die Auswahl unter den verbliebenen Bewerbern durch Los getroffen werden (§75 Satz 6 VgV).
- 9.) Die Vergabestelle beabsichtigt gemäß § 17 Abs. 7 VgV mit den zur Angebotsabgabe aufzufordernden Bietern eine Angebotsfrist von 10 Kalendertagen, gerechnet ab dem Tag nach der Absendung der Aufforderung zur Angebotsabgabe, einvernehmlich festzulegen.
- 10.) zu Punkt II.2.11): Auftragsausführungszeitraum für Erbringung der Leistungsphasen 1 und 2: 2 Monate, Baubeginn für die Baumaßnahme (LP 8): 06/2023 Baufertigstellung: 01/2025
- 11.) Sonstige besondere Bedingungen: Mit der Planung muss sofort nach der Auftragserteilung begonnen werden.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 250
Town: Weimar
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@tlvwa-thueringen.de

VI.5. Date of dispatch of this notice

24/05/2022